

Poľsko – Slovensko**ZMLUVA O SPOLUFINANCOVANÍ
ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY
NA MALÝ PROJEKT**

ČÍSLO ZMLUVY: INT/ZA/FMP_ŽSK_01/0013/ŠR

TÁTO ZMLUVA je uzavretá medzi:

1. ZMLUVNÉ STRANY**1.1. Poskytovateľ**

názov: **Žilinský samosprávny kraj**
sídlo: **Komenského 2622/48, 010 01 Žilina, Slovenská republika**
IČO: **37808427**
DIČ: **2021626695**
konajúci: **Ing. Erika Jurinová, predsedníčka Žilinského samosprávneho kraja,**
(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ/partner malého projektu

názov: **Mesto Ružomberok**
sídlo: **Námestie A. Hlinku 1098/1, 034 01 Ružomberok**

zapísaný v: **Register organizácií Štatistického úradu SR, Identifikačné číslo 00315737**
konajúci: **JUDr. Ľubomír Kubáň**
IČO: **00315737**
DIČ: **2021339265**
banka: **Slovenská sporiteľňa, a.s., Tomášikova 48, 832 37 Bratislava**

IBAN: **SK59 0900 0000 0051 2406 5554**
poštová adresa¹:
(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito aj ako „Zmluvná strana“)

¹ Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla.

1.3. Poskytovateľ a Prijímateľ uzatvárajú v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“), a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi sebou túto Zmluvu o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na malý projekt (ďalej aj ako „Zmluva o spolufinancovaní zo ŠR SR na malý projekt“ alebo „Zmluva“).

1.4. V nadväznosti na ustanovenie § 273 Obchodného zákonníka sú súčasťou Zmluvy Všeobecné zmluvné podmienky (ďalej ako „VZP“), v ktorých sa bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie Zmluvných strán, rôzne procesy pri poskytovaní spolufinancovania, spôsob platieb, ako aj ďalšie otázky, ktoré medzi Zmluvnými stranami môžu vzniknúť pri poskytovaní spolufinancovania podľa tejto Zmluvy. Akákoľvek povinnosť vyplývajúca pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu zo VZP je rovnako záväzná, ako keby bola obsiahnutá priamo v tejto Zmluve. V prípade rozdielnej úpravy v tejto Zmluve a vo VZP, má prednosť úprava obsiahnutá v tejto Zmluve.

1.5. Táto Zmluva sa uzatvára v nadväznosti na Zmluvu o poskytnutí príspevku na malý projekt (ďalej aj ako „Zmluva EFRR“), ktorú uzatvoril Poskytovateľ, ktorým je Žilinský samosprávny kraj, konajúci ako Správca Fondu malých projektov s názvom „**Spolupráca naprieč hranicami**“ v Programe Interreg Poľsko – Slovensko 2021 - 2027 a Mesto Ružomberok ako Prijímateľ príspevku z EFRR. Zmluva EFRR upravuje zmluvné podmienky, práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí príspevku z EFRR na realizáciu aktivít malého projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o príspevok na malý projekt predloženej Prijímateľom Poskytovateľovi:

Názov malého projektu: **„ Cestou tradície/ Po drodzde tradycji ”**

Poskytovateľ príspevku z EFRR: **Žilinský samosprávny kraj, Komenského 2622/48, 010 01 Žilina**

Prijímateľ: **Mesto Ružomberok**

Číslo zmluvy EFRR: **INT/ZA/FMP_ŽSK_01/0013**

Žiadosť o príspevok na malý projekt schválená rozhodnutím *Výboru pre malé projekty Programu Interreg Poľsko- Slovensko 2021 - 2027 – Rozhodnutie č. 12 zo dňa 11.09.2024* v rámci výzvy č. 1 k projektu Fondu malých projektov s názvom „Spolupráca naprieč hranicami“ Programu Interreg Poľsko- Slovensko 2021 – 2027, v rámci Priority 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia, Špecifický cieľ: Budovanie vzájomnej dôvery, najmä propagáciou akcií typu „ľudia ľuďom“.

1.6. Práva a povinnosti Prijímateľa a ostatných Partnerov malého projektu pri spoločnej realizácii aktivít malého projektu upravuje:

- v prípade partnerov, ktorí sa finančne podieľajú na malom projekte - Partnerská zmluva o realizácii malého projektu v rámci Programu Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027 (ďalej len „Partnerská zmluva“);
- v prípade partnerov, ktorí sa finančne nepodieľajú na malom projekte – podpísané Vyhlásenie o spolupráci, ktoré je prílohou žiadosti o príspevok na malý projekt.

2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí spolufinancovania zo ŠR SR zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na realizáciu určených aktivít malého projektu, realizovaných slovenským partnerom.
- 2.2. Účelom tejto Zmluvy je spolufinancovanie určených aktivít malého projektu, a to poskytnutím časti prostriedkov ŠR SR pre:

Program spolupráce:	Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027
Spolufinancovaný fondom:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Priorita:	4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia
Špecifický cieľ:	2. <i>Budovanie vzájomnej dôvery, najmä propagáciou akcií typu</i>

“ľudia ľuďom“

- 2.3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe tejto Zmluvy poskytne spolufinancovanie zo ŠR SR Prijímateľovi výlučne za predpokladu, že Prijímateľovi vznikne nárok na príspevok z EFRR na realizáciu určených aktivít malého projektu na základe Zmluvy EFRR a Partnerskej zmluvy. Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi spolufinancovanie zo ŠR SR v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskej únie (ďalej aj „právne predpisy SR a EÚ“).
- 2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnuté spolufinancovanie zo ŠR SR a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a malý projekt realizovať riadne a včas v súlade so Zmluvou EFRR, Zmluvou a Partnerskou zmluvou (ak relevantná).

3. VÝDAVKY MALÉHO PROJEKTU A SPOLUFINANCOVANIE ZO ŠR SR

- 3.1. Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli, že Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi spolufinancovanie zo ŠR SR najviac do výšky **4 682,31 EUR (slovom: štyritisícšestoosemdesiatdva EUR 31/100)** na realizáciu určených aktivít malého projektu. Určené aktivity malého projektu predstavujú vyčlenenú časť aktivít, ktoré realizuje Prijímateľ zo SR, a na realizovanie ktorých je určené spolufinancovanie zo ŠR SR v stanovenom pomere k prostriedkom EFRR uvedeným v schválenej žiadosti o príspevok na malý projekt.

Podiel poskytnutého spolufinancovania na celkových oprávnených výdavkoch Prijímateľa predstavuje 12 %.

- 3.2. Podmienkou pre poukázanie prostriedkov zo ŠR SR Prijímateľovi je predloženie Správy o realizácii malého projektu spolu s prílohami Poskytovateľovi, ktorá spĺňa formálne a obsahové náležitosti uvedené v Zmluve EFRR a Partnerskej zmluve (ak relevantná) a v Príručke pre prijímateľa malých projektov.
- 3.3. Poskytovateľ po schválení Správy o realizácii malého projektu poskytne Prijímateľovi konečnú sumu spolufinancovania zo ŠR SR v závislosti od výšky schválených oprávnených výdavkov na realizáciu určených aktivít malého projektu, avšak celková výška uvedená v bode 3.1. zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR môže byť prekročená najviac do výšky 1 EUR (slovom: jedno EURO) a to len z technických dôvodov na strane Poskytovateľa.

- 3.4. Prijímateľ sa zaväzuje použiť spolufinancovanie zo ŠR SR výlučne na úhradu celkových oprávnených výdavkov na realizáciu určených aktivít malého projektu a za splnenia podmienok stanovených Zmluvou.
- 3.5. Poskytovateľ poukazuje finančný príspevok zo ŠR SR na bankový účet Prijímateľa vo forme refundácie v súlade s oprávnenými výdavkami uvedenými v Správe o realizácii malého projektu.
- 3.6. Podmienkou poukázania finančných prostriedkov zo ŠR SR Prijímateľovi, je dostupnosť finančných prostriedkov zo ŠR SR na bankovom účte Poskytovateľa pre uvedený účel poskytnutia.

4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 4.1. Zmluva nadobúda platnosť (je uzatvorená) dňom neskoršieho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR a končí v zmysle ods. 4.3 tohto článku. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Zmluva nie je zverejnená v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Zmluvu v súlade s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Zmluvy v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Zmluvy, a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Zmluva zverejnená viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Zmluvy.
- 4.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že Zmluva neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 4.3. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí ukončením platnosti a účinnosti Zmluvy EFRR.
- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich komunikácia súvisiaca so Zmluvou o spolufinancovaní zo SR ŠR si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu v elektronickej podobe. Zmluvné strany sa dohodli, že v nevyhnutných prípadoch môže mať takáto komunikácia písomnú formu v listinnej podobe. Pod elektronickej podobe komunikácie podľa prvej vety tohto odseku sa rozumie najmä bežná komunikácia prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtovaní, v ostatných prípadoch komunikácia prostredníctvom elektronickej správy (e-mailu) alebo komunikácia prostredníctvom Ústredného portálu verejnej správy.
- 4.5. Pre počítanie lehôt platí, že do plynutia lehoty sa nezapočítava deň, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty.
- 4.6. Lehoty určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov končia sa uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty, a ak ho v mesiaci niet, posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.7. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie odovzdá orgánu, ktorý má povinnosť ho doručiť alebo sa odošle cez ústredný portál verejnej správy alebo prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtovaní alebo emailom.

- 4.8. Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť, alebo oprávnenosť určených aktivít malého projektu na poskytnutie príspevku v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o príspevok pre malý projekt uvedený v článku 1 Zmluvy.
- 4.9. Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o príspevok na malých projekt ako aj zaslané Poskytovateľovi príspevku z EFRR sú pravdivé a zostávajú účinné pri podpise tejto Zmluvy v nezmenenej forme.
- 4.10. Ak sa akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení tejto Zmluvy.
- 4.11. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 4.12. Táto Zmluva sa uzatvára elektronicky a každá „kópia“ elektronicky podpísaného originálu je rovnako elektronický originál.
- 4.13. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy, vrátane Zmluvy EFRR riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č. 1: Všeobecné zmluvné podmienky k Zmluve o spolufinancovaní zo ŠR SR na malý projekt.

Za Poskytovateľa,

V Žiline, dňa.....

„(dátum v elektronickom podpise)“

Za Prijímateľa

V Ružomberku, dňa.....

„(dátum v elektronickom podpise)“

Ing. Erika Jurinová

predsedníčka Žilinského samosprávneho kraja

JUDr. Ľubomír Kubáň

primátor mesta Ružomberok

Podpis:

„(podpísané elektronicky podľa

zákona č. 272/2016 Z.z.)“

Podpis:

„(podpísané elektronicky podľa

zákona č. 272/2016 Z.z.)“

VŠEOBECNÉ ZMLUVNÉ PODMIENKY K ZMLUVE O SPOLUFINANCOVANÍ ZO ŠTÁTNEHO ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY NA MALÝ PROJEKT

Tieto všeobecné zmluvné podmienky upravujú vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán, ktorými sú na strane jednej Poskytovateľ a na strane druhej Prijímateľ malého projektu pri spolufinancovaní určených aktivít malého projektu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

Pre účely týchto všeobecných zmluvných podmienok sa všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky na malý projekt ďalej označujú ako „VZP“, a Zmluva o spolufinancovaní zo ŠR SR na malý projekt a VZP sa ďalej označujú ako „Zmluva“. VZP sú neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR na malý projekt.

Vzájomné práva a povinnosti medzi Poskytovateľom a Prijímateľom sa riadia Zmluvou, všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva odkazuje a právnymi predpismi SR a EÚ. Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti Zmluvných strán sa budú ďalej spravovať programom cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko - Slovensko 2021 – 2027, Príručkou programu, Príručkou pre prijímateľa malých projektov, schválenou žiadosťou o príspevok na malý projekt a Zmluvou o poskytnutí príspevku na malý projekt (ďalej aj ako „Zmluvou EFRR“). Prijímateľ vyhlasuje, že sa s obsahom uvedených dokumentov oboznámil a zaväzuje sa ich dodržiavať spolu s ustanoveniami tejto Zmluvy. Uvedené dokumenty sú uverejnené na webovej stránke Programu a webovej stránke Správcu Fondu malých projektov. Právne vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijímateľom v súvislosti so spolufinancovaním aktivít malého projektu z EFRR upravuje Zmluva EFRR.

LEGISLATÍVA A VÝKLAD POJMOV

Základný právny rámec upravujúci vzťahy medzi Poskytovateľom a Prijímateľom tvoria najmä:

Právne predpisy Európskej únie:

- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (ďalej aj ako „nariadenie (EÚ) 2021/1060“ alebo „nariadenie o spoločných ustanoveniach“);
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (ďalej aj ako „nariadenie (EÚ) 2021/1058“ alebo „nariadenie EFRR“);
- Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059 z 24. júna 2021 o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov (ďalej aj ako „nariadenie (EÚ) 2021/1059“ alebo „nariadenie Interreg“);
- Nariadenie Komisie (EÚ) 481/2014 zo 4. marca 2014 ktorým sa dopĺňa nariadenie EP a Rady (EÚ) č. 1299/2013, pokiaľ ide o osobitné pravidlá týkajúce sa oprávnenosti výdavkov na programy spolupráce;

Príloha č. 1 Zmluvy o spolufinancovaní zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

- Nariadenie Komisie (EÚ) 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis (ďalej len „nariadenie o minimálnej pomoci“);
- Nariadenie Komisie (EÚ) 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 zmluvy;
- Rozhodnutie Komisie C (2019) 3452 zo 14. mája 2019, ktorým sa ustanovujú usmernenia na určovanie finančných opráv, ktoré sa majú uplatňovať vo výdavkoch financovaných Úniou za nedodržanie platných pravidiel o verejnom obstarávaní;
- Vykonávacie akty a delegované akty prijaté na základe vyššie uvedených nariadení;
- Ostatné nariadenia a smernice platné pre realizáciu projektov spolufinancovaných z EFRR.

Skratky

EFRR – Európsky fond regionálneho rozvoja

EP – Európsky parlament

MV – Monitorovací výbor

OVZ – okolnosť vylučujúca zodpovednosť

PR – Poľská republika

RO – riadiaci orgán

SR – Slovenská republika

VO – verejné obstarávanie

VZP – všeobecné zmluvné podmienky

ŽoV – žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov

Pojmy

Pojmy a skratky používané vo vzťahu medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na účely Zmluvy, ak nie je v Zmluve osobitne dohodnuté inak, sú najmä:

1. „aktivita“ – súhrn činností realizovaných Hlavným partnerom a/alebo ostatnými Partnermi v rámci malého Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi počas oprávneného obdobia stanoveného vo Výzve, ktoré prispievajú k dosiahnutiu konkrétneho výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Hlavného partnera a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít;
2. „bezodkladne“ – najneskôr do siedmich dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; to neplatí, ak sa v metodických usmerneniach alebo v iných ustanoveniach Zmluvy stanovuje odlišná lehota platná pre konkrétny prípad; pre počítanie lehôt platia pravidlá uvedené v článku 4 Zmluvy;
3. „celkové oprávnené výdavky“ – výdavky, ktorých maximálna výška vyplýva z rozhodnutia Poskytovateľa, ktorým bola schválená žiadosť o príspevok na malý projekt a ktoré predstavujú vecný aj finančný rámec pre vznik oprávnených výdavkov, ak budú vynaložené v súvislosti s malým projektom na realizáciu aktivít malého projektu;
4. „Generátor žiadosti a vyúčtovaní“ – informačný systém umožňujúci prípravu a podanie žiadosti o príspevok na malý projekt a vyúčtovanie malého projektu v elektronickej forme,

ako aj korešpondenciu so Správcami FMP. Generátor zhromažďuje a uchováva údaje o realizovaných malých projektoch;

5. „Správa o realizácii malého projektu“ – správa o finančnej a vecnej realizácii malého projektu, ktorú vypracúva a predkladá Prijímateľ malého projektu Správcom FMP v súlade s pravidlami a termínmi stanovenými v zmluve o poskytnutí príspevku a v aktuálnej Príručke pre prijímateľa malých projektov, pričom v správe sa uvádza postup v realizácii projektu a dosiahnuté ukazovatele.
6. „deň“ – dňom sa rozumie kalendárny deň;
7. „dokumentácia“ – akákoľvek informácia alebo súbor informácií zachytené na hmotnom substráte, vrátane elektronických dokumentov vo formáte počítačového súboru týkajúce sa a/alebo súvisiace s malým projektom;
8. „Prijímateľ malého projektu“ – rozumie sa tým subjekt uvedený v žiadosti o príspevok na malý projekt, ktorý podpisuje Zmluvu EFRR a je zodpovedný za finančnú a vecnú realizáciu malého projektu;
9. „Partner malého projektu“ – zahraničný a prípadne ďalší národný subjekt uvedený v žiadosti o príspevok na malý projekt, ktorý sa podieľa na realizácii malého projektu a podpísal Vyhlásenie o spolupráci (a v prípade spoločného financovania malého projektu aj partnerskú zmluvu);
10. „kontrolór“ – rozumie sa tým kontrolór, uvedený v čl. 46 nariadenia Interreg;
11. „Monitorovací výbor“ – rozumie sa tým MV, uvedený v čl. 28 nariadenia Interreg;
12. „Výbor pre malé projekty“ – nezávislý orgán zriadený Správcom FMP na výber malých projektov a vykonávanie ďalších úloh uvedených v Rokovacom poriadku Výboru v rámci implementovaného Fondu malých projektov v programe Interreg Poľsko – Slovensko 2021-2027;
13. „FMP“ – Fond malých projektov je samostatnou súčasťou programu Interreg Poľsko – Slovensko 2021–2027 pre projekty malého rozsahu v súlade s článkom 25 nariadenia Interreg. FMP je realizovaný v rámci dvoch priorít programu – 3. Tvorivé a turisticky atraktívne pohraničie (špecifický cieľ 1 – posilnenie úlohy kultúry a udržateľného cestovného ruchu v oblasti hospodárskeho rozvoja, sociálneho začlenenia a sociálnej inovácie) a 4. Spolupráca medzi inštitúciami a obyvateľmi pohraničia (špecifický cieľ 2 – budovanie vzájomnej dôvery, najmä propagáciou akcií typu „ľudia ľuďom“);
14. „Správca FMP“ – subjekt oprávnený spravovať vyčlenený Fond malých projektov v poľsko-slovenskom pohraničí, t. j. Združenie „Región Beskydy“, Európske zoskupenie územnej spolupráce TATRY, Združenie Karpatský euroregión, Žilinský samosprávny kraj, Prešovský samosprávny kraj;
15. „nezrovnalosť“ - akékoľvek porušenie uplatniteľného práva vyplývajúce z konania alebo opomenutia hospodárskeho subjektu, ktorý sa zúčastňuje na implementácii fondov, dôsledkom čoho je alebo by bolo poškodenie rozpočtu EÚ tým, že by bol zaťažený neoprávneným výdavkom. Na účely správnej aplikácie podmienok definície nezrovnalosti stanovenej nariadením o spoločných ustanoveniach sa pri posudzovaní skutočností a zistených nedostatkov pod pojmom nezrovnalosť rozumie aj podozrenie z nezrovnalosti;
16. „okolnosť vylučujúca zodpovednosť“ alebo „OVZ“ - prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle, konania alebo opomenutia Zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by Zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a ďalej že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala. Účinky

vylučujúce zodpovednosť sú obmedzené iba na dobu, pokiaľ trvá prekážka, s ktorou sú tieto účinky spojené. Zodpovednosť Zmluvnej strany nevylučuje prekážka, ktorá nastala až v čase, keď bola Zmluvná strana v omeškaní s plnením svojej povinnosti, alebo vznikla z jej hospodárskych pomerov.

V zmysle uvedeného udalostí, ktorá má byť OVZ, musí spĺňať všetky nasledovné podmienky:

- (i) dočasný charakter prekážky, ktorý bráni Zmluvnej strane plniť si povinnosti zo záväzku po určitú dobu, ktoré inak je možné splniť a ktorý je základným rozlišovacím znakom od dodatočnej objektívnej nemožnosti plnenia, kedy povinnosť dlžníka zanikne, s ohľadom na to, že dodatočná nemožnosť plnenia má trvalý, nie dočasný charakter,
- (ii) objektívna povaha, v dôsledku čoho OVZ musí byť nezávislá od vôle Zmluvnej strany, ktorá vznik takejto udalosti nevie ovplyvniť,
- (iii) musí mať takú povahu, že bráni Zmluvnej strane v plnení jej povinností, a to bez ohľadu na to, či ide o právne prekážky, prírodné udalosti alebo ďalšie okolnosti vis maior,
- (iv) neodvratiteľnosť, v dôsledku ktorej nie je možné rozumne predpokladať, že Zmluvná strana by mohla túto prekážku odvrátiť alebo prekonať, alebo odvrátiť alebo prekonať jej následky v rámci lehoty, po ktorú OVZ trvá,
- (v) nepredvídateľnosť, ktorú možno považovať za preukázanú, ak Zmluvná strana nemohla pri uzavretí Zmluvy predpokladať, že k takejto prekážke dôjde, pričom sa predpokladá, že povinnosti vyplývajúce z národných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo priamo účinných právnych aktov EÚ sú alebo majú byť každému známe.
- (vi) Zmluvná strana nie je už v čase vzniku prekážky v omeškaní s plnením povinnosti, ktorej táto prekážka bráni.

Za OVZ sa považuje aj uzatvorenie Štátnej pokladnice. Za OVZ sa nepovažuje plynutie lehôt v rozsahu, ako vyplývajú z právnych predpisov SR, PR a právnych aktov EÚ;

- 17. „oprávnené výdavky“ – výdavok alebo náklad Prijímateľa a Partnera malého projektu (ak je to relevantné) týkajúci sa realizácie malého projektu, ktorý je v súlade so zmluvou o poskytnutí príspevku, vnútroštátnymi a európskymi právnymi predpismi, Príručkou pre prijímateľa malých projektov a programovými dokumentmi;
- 18. „orgán auditu“ - národný, regionálny alebo miestny orgán verejnej moci alebo subjekt verejnej správy, ktorý je funkčne nezávislý od RO a platobného orgánu. V podmienkach Programu spolupráce Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027 v SR plní úlohy orgánu auditu v rámci skupiny audítorov Ministerstvo financií SR;
- 19. „Partnerská zmluva“ – zmluva, ktorá upravuje vzájomné práva a povinnosti Prijímateľa a Partnera/Partnerov malého projektu v rámci realizácie malého projektu, ktorý spoločne financuje Prijímateľ a Partner/Partneri malého projektu. Vzťahuje sa na malé projekty s finančnou účasťou zahraničného a/alebo národného Partnera;
- 20. „Prijímateľ“ - orgán, organizácia alebo právnická osoba, ktorej sú za účelom realizácie určených aktivít malého projektu poskytované prostriedky zo ŠR SR určené na spolufinancovanie určených aktivít malého projektu.

21. „príručka programu“ – rozumie sa tým dokument schválený Monitorovacím výborom alebo riadiacim orgánom, v ktorom sú uvedené zásady pripravovania, realizácie, monitorovania a vyúčtovania Projektu a jeho udržateľnosti.
22. „príručka pre prijímateľa malých projektov“ – dokument schválený Monitorovacím výborom programu, ktorý stanovuje pravidlá prípravy, realizácie, monitorovania a vyúčtovania malých projektov a ich udržateľnosti.
23. „príspevok“ – suma finančných prostriedkov poskytnutá prijímateľovi na realizáciu aktivít malého projektu, vychádzajúca zo schválenej žiadosti o príspevok na malý projekt, podľa podmienok Zmluvy EFRF a Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR na malý projekt (v súlade s platnou právnou úpravou);
24. „Program“ – rozumie sa tým Program cezhraničnej spolupráce Interreg Poľsko-Slovensko 2021-2027, schválený Rozhodnutím Európskej komisie č. C(2022)6939 zo dňa, 26.9.2022;
25. „programová dokumentácia“ – rozumejú sa tým dokumenty schválené RO alebo MV, vzťahujúce sa na implementáciu Programu;
26. „programové dokumenty“ – dokumentácia, ktorú tvorí najmä tento súbor dokumentov:
 - a) Príručka pre prijímateľa malého projektu;
 - b) Príručka programu vrátane jej príloh;
27. „malý projekt“ – samostatný projekt realizovaný v rámci FMP na základe zmluvy o poskytnutí príspevku medzi minimálne dvoma subjektmi – aspoň jedným z každej strany poľsko-slovenskej hranice (okrem Európskeho zoskupenia územnej spolupráce, ktoré môže požiadať o príspevok ako tzv. jediný prijímateľ), ktorý je zameraný na dosiahnutie cieľa a cieľových hodnôt ukazovateľov výstupu a výsledku stanovených v žiadosti o príspevok na malý projekt;
28. „ukazovateľ výstupu“ – merateľná, realisticky definovaná cieľová hodnota výstupu malého projektu, t. j. priameho, materiálneho efektu realizácie aktivít malého projektu. Realizácia úlohy malého projektu sa meria ukazovateľom výstupu;
29. „ukazovateľ výsledku“ – programový ukazovateľ výsledku, ktorý je definovaný pre každú prioritu programu a ku realizácii ktorého prispieva malý projekt. Ukazuje dosiahnutie cieľov projektu a je prepojený s vybranými ukazovateľmi výstupov;
30. „realizácia aktivít malého projektu“ – zahŕňa obdobie, v rámci ktorého Prijímateľ a/alebo Partneri realizujú jednotlivé aktivity malého projektu, ktorého začiatok a koniec je uvedený v Zmluve EFRF;
31. „riadne“ – uskutočnenie (právneho) úkonu v súlade s touto Zmluvou, právnymi predpismi SR, PR a právnymi aktmi EÚ a s Výzvou a jej príloh, Príručkou programu, Príručkou pre prijímateľa malých projektov a Právnymi dokumentmi;
32. „schválená žiadosť o príspevok na malý projekt“ – žiadosť o príspevok na malý projekt, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Výborom pre malé projekty, resp. rozhodnutím Poskytovateľa o schválení žiadosti o príspevok na malý projekt a ktorá je uložená u Poskytovateľa;
33. „schválené oprávnené výdavky na realizáciu určených aktivít malého projektu“ – poskytovateľom schválená suma finančných prostriedkov predložená prijímateľom na refundáciu, a to na základe overenia, ktoré zahŕňa kontrolu dokumentov predložených v Správe o realizácii malého projektu prostredníctvom Generátora žiadostí a vyúčtovaní, ktoré dokumentujú skutočný priebeh realizácie malého projektu a potvrdzujú, že plánované aktivity malého projektu boli realizované v rozsahu a kvalite uvedenej v žiadosti o príspevok

na malý projekt a v Zmluve EFRR a ukazovatele uvedené v žiadosti o príspevok na malý projekt a Zmluve EFRR priradené k jednorazovej platbe boli v plnej miere dosiahnuté.

34. „Spoločný sekretariát“ – rozumie sa tým subjekt uvedený v čl. 46 ods. 2 nariadenia Interreg;
35. „spolufinancovanie zo ŠR SR“ – prostriedky ŠR SR určené na spolufinancovanie určených aktivít malého projektu; príspevok je poskytovaný Prijímateľovi, a to pri splnení podmienok uvedených v Zmluve;
36. „udržateľnosť“ – udržanie (zachovanie) cieľov realizovaného malého projektu definovaných prostredníctvom merateľných ukazovateľov projektu počas stanoveného obdobia (obdobia udržateľnosti projektu) ako aj dodržanie ostatných podmienok vyplývajúcich z čl. 65 nariadenia o spoločných ustanoveniach. Obdobie udržateľnosti projektu sa začína v kalendárny deň, ktorý bezprostredne nasleduje po kalendárnom dni, v ktorom došlo k Finančnému ukončeniu projektu;
37. „určené aktivity malého projektu“ – vyčlenená časť aktivít Projektu uvedená v schválenej žiadosti o príspevok na malý projekt, ktoré realizuje Prijímateľ, a na realizovanie ktorých je určené spolufinancovanie zo ŠR SR a na základe Zmluvy EFRR aj spolufinancovanie z EFRR;
38. „účtovný doklad“ - doklad definovaný v § 10 ods. 1 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). V súvislosti s postúpením pohľadávky sa z pohľadu splnenia požiadaviek nariadenia o spoločných ustanoveniach za účtovný doklad, ktorého dôkazná hodnota je rovnocenná faktúram, považuje aj doklad preukazujúci vykonanie započítania;
39. „výzva na predkladanie žiadostí o príspevok na malý projekt“ alebo „Výzva“ - východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa príspevku z EFRR, na základe ktorého Prijímateľ v postavení žiadateľa vypracoval a predložil žiadosť o príspevok na malý projekt Poskytovateľovi príspevku z EFRR;
40. „webová stránka Programu“ – rozumie sa tým webová stránka: www.plsk.eu;
41. „webová stránka Správcu FMP“ – rozumie sa tým webová stránka: www.zilinskazupa.sk;
42. „žiadosť o príspevok na malý projekt“ – rozumie sa tým žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre malý projekt v rámci Programu spolu so všetkými prílohami, schválená Výborom pre malé projektu, spolu s neskoršími zmenami;
43. „žiadosť o vrátenie finančných prostriedkov“ alebo „ŽoV“ – doklad, ktorý pozostáva z formulára ŽoV a príloh, na ktorého základe si Poskytovateľ uplatňuje pohľadávku z príspevku alebo pohľadávku z rozhodnutia voči Prijímateľovi, ktorý má povinnosť vysporiadať finančné vzťahy v súlade s čl. 3 VZP.
44. „jednorazová platba“ – konkrétna suma predstavujúca 100% oprávnených výdavkov pridelená na každú úlohu malého projektu, ktorú schválil Výbor pre malé projekty. Odhaduje sa na základe opisu úlohy a návrhu rozpočtu. Jednorazová platba sa refunduje vo výške stanovenej v zmluve (max. 80% oprávnených výdavkov danej úlohy) pod podmienkou, že celá úloha malého projektu bola vykonaná v súlade s jej opisom, že boli dosiahnuté všetky definované výstupy a cieľové hodnoty ukazovateľov výstupu. Malé projekty sa zúčtovávajú jednorazovými platbami v súlade s článkom 25 ods. 6 nariadenia Interreg;
- 45.

Článok 1 VŠEOBECNÉ POVINNOSTI

1. Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať ustanovenia Zmluvy tak, aby boli určené aktivity malého projektu realizované riadne, včas a v súlade s jej podmienkami a postupovať pri realizácii určených aktivít malého projektu s odbornou starostlivosťou.
2. Prijímateľ zodpovedá Poskytovateľovi za realizáciu Určených aktivít malého projektu v celom rozsahu, bez ohľadu na osobu, ktorá ich skutočne realizuje.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu Poskytovateľa akákoľvek zmena týkajúca sa Prijímateľa najmä splynutie, zlúčenie, rozdelenie, zmena právnej formy, predaj podniku alebo jeho časti, transformácia a iné formy právneho nástupníctva, ako aj akákoľvek zmena vlastníckych pomerov Prijímateľa počas platnosti a účinnosti Zmluvy sa považuje za podstatnú zmenu malého projektu, ktorá oprávňuje Poskytovateľa od tejto Zmluvy odstúpiť.
4. Prijímateľ sa zaväzuje, že odo dňa poskytnutia záverečnej platby Prijímateľovi nedôjde k podstatnej zmene malého projektu definovanej v článku 65 ods. 1 nariadenia o spoločných ustanoveniach.
5. Zmluvné strany sa vzájomne zaväzujú poskytovať si všetku potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto Zmluvy. V prípade, ak má Zmluvná strana za to, že druhá Zmluvná strana neposkytuje dostatočnú požadovanú súčinnosť, je povinná ju vyzvať na nápravu, ak je takáto náprava z hľadiska ustanovení tejto Zmluvy a platného právneho poriadku možná. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť sporné situácie, ktoré medzi nimi vzniknú pri plnení tejto Zmluvy, primárne dohodou alebo mechanizmami, ktoré Zmluvným stranám poskytuje táto Zmluva, platné právne predpisy a programová dokumentácia, ktorou sa riadia vzájomné práva a povinnosti Zmluvných strán v zmysle ustanovení tejto Zmluvy. Ustanoveniami tohto bodu Zmluvy nie je dotknuté právo Zmluvnej strany na odstúpenie od Zmluvy v zmysle ustanovení tejto Zmluvy.

Článok 2 PREVOD A PRECHOD PRÁV A POVINNOSTÍ

1. Prijímateľ je oprávnený previesť práva a povinnosti z tejto Zmluvy na iný subjekt len s predchádzajúcim písomným súhlasom Poskytovateľa.
2. Prijímateľ je povinný s dostatočným časovým predstihom (minimálne 3 mesiace pred plánovaným dňom, kedy nastanú účinky prevodu alebo prechodu práv a povinností), informovať Poskytovateľa o pripravovanom prechode alebo prevode práv a povinností Prijímateľa na iný subjekt; uvedená lehota neplatí, ak má Prijímateľ, ku dňu, kedy nastanú účinky prevodu alebo prechodu práv a povinností vysporiadané všetky pohľadávky a záväzky voči Poskytovateľovi.
3. Ak dôjde k prevodu práv a povinností zo Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR na iný subjekt bez predchádzajúceho súhlasu Poskytovateľa, takéto porušenie povinnosti Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy, v dôsledku ktorého je Prijímateľ povinný vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť v súlade s čl. 3 VZP. Zmena vlastníckej štruktúry Prijímateľa, (napríklad prevod akcií alebo prevod obchodného podielu v obchodnej spoločnosti, ktorá je Prijímateľom,) nepredstavuje Podstatnú zmenu malého projektu v

prípade, ak táto zmena nemá vplyv na podmienky poskytnutia príspevku a zároveň táto zmena nebude mať negatívny vplyv na dosiahnutie cieľa malého projektu. Ak Poskytovateľ preveruje zmenu vlastníckej štruktúry Prijímateľa, je oprávnený vyžiadať od Prijímateľa, akúkoľvek Dokumentáciu alebo požiadať o poskytnutie doplňujúcich informácií a vysvetlení potrebných k overeniu toho, či nedošlo k porušeniu podmienok podľa prvej vety tohto odseku a Prijímateľ je povinný poskytnúť Poskytovateľovi požadovanú Dokumentáciu, informácie alebo vysvetlenia v primeranej lehote.

4. V prípade, ak na základe právnych predpisov SR prechádza výkon akýchkoľvek práv a povinností zo Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR alebo iných zmlúv uzavretých medzi Poskytovateľom a Prijímateľom na základe Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR z Poskytovateľa na iný orgán alebo subjekt, tento orgán automaticky vstupuje do všetkých práv a povinností Poskytovateľa zo Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR, ktorých výkon mu umožňujú príslušné právne predpisy SR upravujúce jeho pôsobnosť a právomoc.
5. Postúpenie pohľadávky Prijímateľa na vyplatenie spolufinancovania zo ŠR SR na tretiu osobu nie je na základe dohody Zmluvných strán možné.
6. Po uskutočnení prechodu alebo prevodu práv na iný subjekt za splnenia vyššie uvedených podmienok je možné pokračovať v realizácii malého projektu.

Článok 3 VYSPORIADANIE FINANČNÝCH VZŤAHOV

1. V prípade vzniku povinnosti vrátenia spolufinancovania zo ŠR SR alebo jeho časti ak nie je zákonom ustanovená výška sumy vzťahujúca sa na zdroj ŠR, ktorú zároveň možno považovať za „nehospodárne vymáhanie“ je Poskytovateľ povinný vymáhať celý zdroj ŠR.
2. Prijímateľ je povinný:
 - a) vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť, ak mu vznikol kurzový zisk;
 - b) vrátiť prostriedky poskytnuté omylom;
 - c) vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť, ak porušil povinnosti uvedené v Zmluve a porušenie povinnosti znamená porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c) zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“);
 - d) vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov SR, PR alebo právnych aktov EÚ (bez ohľadu na konanie alebo opomenutie Prijímateľa alebo jeho zavinenie), a toto porušenie znamená nezrovnalosť podľa článku 2 odseku 31 nariadenia o spoločných ustanoveniach a nejde o porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 ods. 1 písm. a), b), c) Zákona o rozpočtových pravidlách; vzhľadom k skutočnosti, že za Nezrovnalosť sa považuje také porušenie podmienok spolufinancovania zo ŠR SR, s ktorým sa spája povinnosť vrátenia spolufinancovania zo ŠR SR alebo jeho časti, v prípade, ak Prijímateľ takéto spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť nevráti postupom stanoveným v ods. 4 až 6 tohto článku VZP, bude sa na toto porušenie podmienok Zmluvy aplikovať ustanovenie druhej vety § 31 ods. 7 Zákona o rozpočtových pravidlách;

- e) vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť, ak Prijímateľ porušil (a toto porušenie malo alebo mohlo mať vplyv na výsledok VO) pravidlá a postupy VO v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi SR alebo PR;
 - f) vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť v iných prípadoch, ak to ustanovuje Zmluva alebo ak došlo k zániku Zmluvy EFRR z dôvodu mimoriadneho ukončenia Zmluvy EFRR;
 - g) ak to určí Poskytovateľ, vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť, v prípade, že cieľové hodnoty Merateľných ukazovateľov výstupu, uvedené v žiadosti o príspevok na malý projekt neboli dosiahnuté. V prípade, že Prijímateľ riadne zdokumentuje od neho nezávislú príčinu nedosiahnutia cieľovej hodnoty Merateľných ukazovateľov deklarovanej v žiadosti o príspevok na malý projekt a potvrdí snahy zamerané na dosiahnutie Merateľných ukazovateľov, Poskytovateľ môže odstúpiť od uloženia sankcií vo forme vrátenia národného spolufinancovania alebo jeho časti;
 - h) vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť, ak porušil zákaz nelegálneho zamestnávania;
 - i) vrátiť čistý príjem z malého projektu v prípade, ak bol počas Realizácie malého projektu alebo v období troch rokov od Finančného ukončenia malého projektu (alebo do 30. septembra 2030, podľa toho čo nastane skôr) čistý príjem vytvorený (ak relevantné).
3. Poskytovateľ dohodne s Prijímateľom spôsob monitorovania čistých príjmov z projektu a vedenia záznamov u Prijímateľa, a to na účely zdokladovania a preukázania skutočností týkajúcich sa čistého príjmu z malého projektu uvedených v Následných Správach o realizácii malého projektu v lehotách a podľa požiadaviek stanovených v zmluve o poskytnutí príspevku.
4. Ak nie je spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť vrátené z dôvodov uvedených v ods. 2 v súlade s ods. 1 tohto čl. VZP iniciatívne zo strany Prijímateľa, sumu vrátenia spolufinancovania zo ŠR SR alebo jeho časti stanoví Poskytovateľ v ŽoV (žiadosti o vrátenie) , ktorú zašle Prijímateľovi. Poskytovateľ v ŽoV uvedie výšku spolufinancovania zo ŠR SR, ktorú má Prijímateľ vrátiť a zároveň určí čísla účtov, na ktoré je Prijímateľ povinný vrátenie vykonať.
5. Prijímateľ sa zaväzuje vrátiť spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť v lehote splatnosti, a to do 90 Dní odo dňa doručenia ŽoV Prijímateľovi. Prijímateľ je povinný v lehote do 7 pracovných dní od uskutočnenia vrátenia spolufinancovania zo ŠR SR alebo jeho časti alebo príjmu, ktoré sa uskutočnilo formou platby na účet oznámiť Poskytovateľovi toto vrátenie spolu s výpisom z bankového účtu preukazujúcim realizáciu uskutočnenej platby.
6. Prijímateľ realizuje vrátenie spolufinancovania zo ŠR SR alebo jeho časti formou platby na účet. Pri realizácii vrátenia je Prijímateľ povinný uviesť správny variabilný symbol určený Poskytovateľom. Prijímateľ, ktorý je štátnou rozpočtovou organizáciou realizuje vrátenie spolufinancovania zo ŠR SR alebo jeho časti formou platby na účet.
7. Pohľadávku Poskytovateľa voči Prijímateľovi na vrátenie spolufinancovania zo ŠR SR alebo jeho časti a pohľadávku Prijímateľa voči Poskytovateľovi na poskytnutie spolufinancovania zo ŠR SR podľa tejto Zmluvy je možné vzájomne započítvať. Ak k vzájomnému započítaniu nedôjde z dôvodu nesúhlasu Poskytovateľa, Prijímateľ je povinný vrátiť sumu určenú v už doručenej ŽoV do 15 dní od doručenia oznámenia Poskytovateľa, že s vykonaním vzájomného započítania nesúhlasí alebo do uplynutia doby splatnosti uvedenej v ŽoV, podľa

toho, ktorá okolnosť nastane neskôr. Ustanovenia ods. 4 až 6 tohto čl. VZP sa použijú primerane.

8. Ak Prijímateľ zistí vznik nezrovnalosti súvisiacej s malým projektom, je povinný túto nezrovnalosť bezodkladne oznámiť Poskytovateľovi a zároveň mu predložiť príslušné dokumenty týkajúce sa tejto nezrovnalosti a vysporiadať túto Nezrovnalosť postupom podľa ods. 4 až 6 tohto článku.
9. Ak Prijímateľ nevráti spolufinancovanie zo ŠR SR alebo jeho časť na správne účty alebo neuvedie správny variabilný symbol, príslušný záväzok Prijímateľa zostáva nesplnený a finančné vzťahy voči Poskytovateľovi sa považujú za nevysporiadané.
10. Proti akejkolvek pohľadávke na poskytnutie vrátenia spolufinancovania zo ŠR SR ako aj proti akýmkoľvek iným pohľadávkam Poskytovateľa voči Prijímateľovi vzniknutých z akéhokoľvek právneho dôvodu Prijímateľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku.

Článok 4 ÚČTOVNÍCTVO, UCHOVÁVANIE ÚČTOVNEJ DOKUMENTÁCIE A DOKUMENTOV

1. Ak Prijímateľ je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve SR, zaväzuje sa účtovať o skutočnostiach týkajúcich sa malého projektu:
 - a) na analytických účtoch v členení podľa jednotlivých projektov alebo operácií alebo v analytickej evidencii vedenej v elektronickej podobe v členení podľa jednotlivých projektov bez vytvorenia analytických účtov v členení podľa jednotlivých projektov, ak účtujú v sústave podvojného účtovníctva, alebo
 - b) v účtovných knihách so slovným a číselným označením projektu alebo operácie v účtovných zápisoch, ak účtujú v sústave jednoduchého účtovníctva.
2. Ak Prijímateľ nie je účtovnou jednotkou podľa zákona o účtovníctve SR, zaväzuje sa viesť a uchovávať evidenciu majetku, záväzkov, príjmov a výdavkov týkajúcich sa malého projektu v účtovných knihách podľa § 15 ods. 1 zákona o účtovníctve SR so slovným a číselným označením malého projektu pri zápisoch v nich, pričom na vedenie tejto evidencie, preukazovanie zápisov a spôsob oceňovania majetku a záväzkov sa primerane použijú ustanovenia osobitného predpisu o účtovných zápisoch, účtovnej dokumentácii a spôsobe oceňovania.
3. Preukazovanie výdavkov faktúrami alebo inými účtovnými dokladmi rovnocennej preukaznej hodnoty sa na výdavky uplatnené formou zjednodušených platieb nevzťahuje. Malé projekty sa vyúčtovávajú "nula-jednotkovým" spôsobom na základe pravidla "spĺňa/nespĺňa". To znamená, že jednorazová platba na danú úlohu bude schválená len vtedy, ak v nej naplánované aktivity budú zrealizované v plnom rozsahu v súlade s predpokladmi a parametrami uvedenými v žiadosti o príspevok na malý projekt a Zmluve EFRR a budú dosiahnuté všetky ukazovatele/ukazovateľ priradené k tejto úlohe. Poskytovateľ pri výkone kontroly splnenia podmienok oprávnenosti výdavkov vyúčtovaných zjednodušenými metódami bude vychádzať zo skutočného priebehu realizácie malého projektu a bude kontrolovať či plánované aktivity malého projektu boli realizované v rozsahu a kvalite uvedenej v žiadosti o príspevok na malý projekt a v Zmluve EFRR, či ukazovatele uvedené v Zmluve EFRR priradené k jednorazovej platbe boli v plnej miere dosiahnuté.

4. Záznamy v účtovníctve alebo evidencii Prijímateľa musia zabezpečiť údaje na účely monitorovania pokroku dosiahnutého pri Realizácii aktivít malého projektu, vytvoriť základ pre nárokovanie platieb a uľahčiť proces kontroly výdavkov zo strany príslušných orgánov.
5. Prijímateľ je povinný uchovávať a ochraňovať účtovnú dokumentáciu a evidenciu týkajúcu sa realizácie malého projektu podľa čl. 82 nariadenia o spoločných ustanoveniach a zákona o účtovníctve.

Článok 5 ÚČTY PRIJÍMATEĽA

1. Poskytovateľ zabezpečí poskytnutie spolufinancovania zo ŠR SR Prijímateľovi bezhotovostne na účet vedený v EUR. Číslo účtu (IBAN) Prijímateľa je uvedený v článku 1 Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR.
2. Prijímateľ je povinný udržiavať účet Prijímateľa otvorený a nesmie ho zrušiť až do doby finančného ukončenia realizácie aktivít malého projektu.
3. Prijímateľ môže realizovať úhrady oprávnených výdavkov aj z iných účtov otvorených Prijímateľom pri dodržaní podmienok existencie účtu Prijímateľa určeného na príjem spolufinancovania zo ŠR SR a realizácie aktivít malého projektu prostredníctvom rozpočtu.

Článok 6 PLATBY

1. Ak Prijímateľovi vznikol nárok na vyplatenie platby, Poskytovateľ zabezpečí vyplatenie spolufinancovania zo ŠR SR na účet Prijímateľa.
2. V rámci Programu je prevod finančných prostriedkov zo ŠR SR určených na spolufinancovanie realizovaný tak, že prostriedky ŠR SR na spolufinancovanie sú prevedené z príslušného výdavkového účtu Poskytovateľa priamo, avšak výlučne na účet Prijímateľa zo SR podľa Zmluvy o spolufinancovaní zo ŠR SR v súlade s § 8 zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici v platnom znení.
3. Deň pripísania platby na účet Prijímateľa sa považuje za deň čerpania spolufinancovania zo ŠR SR, resp. jeho časti.

Článok 7 ZMENA ZMLUVY

1. Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k tejto Zmluve, pokiaľ v Zmluve nie je uvedené inak.
2. Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy alebo sa akýmkoľvek spôsobom tejto Zmluvy týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, a to bezodkladne od ich vzniku.
3. Poskytovateľ je povinný bezodkladne oznámiť na webovom sídle Správcu FMP všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto Zmluvy, najmä zmenu sídla Poskytovateľa a pod.
4. Zmena Zmluvy nie je potrebná v prípade, ak ide o zmenu identifikačných a kontaktných údajov Zmluvných strán, ktorá nemá za následok zmenu v subjekte Poskytovateľa, resp. Prijímateľa a touto zmenou nedôjde k porušeniu podmienok definovaných v Zmluve, v príslušnej Výzve na predkladanie žiadostí o príspevok na malý projekt a programovej

dokumentácii, odstránenia chýb v písaní, počítaní a iných zrejmych nesprávností; v týchto prípadoch postačuje bezodkladné písomné oznámenie o zmene údajov doručené druhej Zmluvnej strane.

5. Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade ak dôjde k zmene Programu, Príručky programu, Príručky pre prijímateľa malých projektov alebo inej programovej a riadiacej dokumentácie a nedôjde k zmene textu Zmluvy, Poskytovateľ bezodkladne uverejní nové znenie týchto dokumentov na webovom sídle Správcu FMP a oznámi Prijímateľovi nové znenie zmenených ustanovení. Za vyjadrenie súhlasu so zmenou uvedených dokumentov sa považuje najmä konkludentný prejav vôle Prijímateľa spočívajúci vo vykonaní faktických a/alebo právnych úkonov, ktorými pokračuje v zmluvnom vzťahu s Poskytovateľom. Ide najmä o pokračovanie v realizácii aktivít malého projektu, zasielanie Správ o postupe realizácie malého projektu, prijatie spolufinancovania zo ŠR SR od Poskytovateľa a pod. Od tohto okamihu sa zmluvný vzťah medzi Poskytovateľom a Prijímateľom spravuje takto zmenenými dokumentmi.